

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию Амиршоевой Манзуры Пирмухамедовны, «Идейно - тематические особенности рассказов Джилани Бано» представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. Литературы народов мира (литература урду)

В творчестве каждого писателя внимание исследователя прежде всего привлекают проблемы содержания и тематика произведения. Отрадно, что диссертация Амиршоевой М.П. посвящена исследованию тематики и идейной особенности рассказов видной писательницы современной урдуязычной литературы Индии Джилани Бано. Судя по мнению литературоведов, Джилани Бано относиться к мировому таланту, но к сожалению до сих пор ее творчество не стало объектом отдельного диссертационного исследования. Поэтому с этой точки зрения, представленная на обсуждение и защиту работа Амиршоевой Манзуры Пирмухамедовны на тему «Идейно - тематические особенности рассказов Джилани Бано» является актуальной. По мнению автора исследования не изученность творческой деятельности Джилани Бано, особенно художественные и поэтические особенности ее рассказов определяют актуальность выбранной темы, с чем мы полностью согласны. Наряду с вопросом актуальности диссертационной работы во Введении рассматриваются - цель и задачи темы, степень изученности, методология и методы исследования, научно-теоретическая основа исследования, источники исследования, объект и предмет исследования, научная новизна, практическая значимость исследования и апробация работы.

Диссертант на основе изученных научных материалов подтверждает, что рассмотрение сборников рассказов писателя дает возможность выявить внутрижанровые разновидности, идейно-тематическое и художественно-стилевое своеобразие произведений, проследить эволюцию творчества Джилани Бано, высветить её писательское мастерство и творческую оригинальность.

Поскольку рассказы Джилани Бано должным образом неизучены автор приходит к выводу что, рассказы нуждаются в новом прочтении и осмыслении в русле современных тенденции в науке о литературе. Следует отметить, что хотя во второй половине 20 века в современной индийской литературе появились многие направления и течения, Дж. Бано особое внимание не уделяла на них и никогда не считала себя последователем

отдельного направления. С этой позиции автор ставит цель анализировать и выявить художественные особенности и поэтики рассказов Джилани Бано.

Хотелось бы остановиться на вопросах степени разработанности исследования и новизны работы, так как наряду с актуальностью темы эти два вопроса определяют научную цельность представленного исследования. Несмотря на то, что Дж. Бано отрицает свою принадлежность к отдельным литературным школам, некоторые критики считают ее (например А. Ансори) писателем – реалистом, обладающим беспристрастным рассуждением. Отличительную черту ее рассказов, по его мнению, составляет объективный реализм, правдиво и реалистично отображающий типичные черты действительности народной жизни.

Вопреки А. Ансори, другой исследователь Мазхар Джалил образно сравнивает роль Джилани Бано в современной прозе с «плодородным деревом рассказа урду». По мнению литературоведа Вахоб Ашрафи велика роль писателя в развитии, укреплении, модернизации и совершенстве современного рассказа в литературе урду.

К сожалению, в таджикском литературоведении до сих пор нет отдельных монографических работ, исследующих вопросы писательского мастерства Джилани Бано, поэтики ее рассказов, малочисленных статей, и информации энциклопедического характера, посвященных различным аспектам ее литературной деятельности и жизненного пути.

Привлекает внимание новизна научной работы, которая заключается в исследовании основных этапов жизни, анализа содержания, тематики рассказов и выявлении специфических особенностей стиля, Дж. Бано. Надо отметить, что впервые в практике таджикского литературоведения, в аспекте всеобщего процесса прозы на урду, предпринимается анализ целого ряда текстов писателя, посвященных политической, социальной, культурной и исторической жизни народа Индии.

Диссертация Амиршоевой М.П. состоит из введения, двух глав и заключения. Первая глава под названием «Индия во второй половине XX века: политические, социально-экономические и культурные особенности» состоит из трёх разделов. Поскольку социально-экономическая и политическая атмосфера любого периода имеет непосредственное влияние на творчество и на формирование литературной личности писателя, в первом разделе автор рассматривает основные черты политической обстановки Индии во второй половине 20 века.

Автор прав в том, что художественный мир, мировоззрения каждого писателя, зависит от его взаимоотношений со средой, обществом где протекала его жизнь и творческая деятельность. Общество создаёт

благоприятные условия для эволюции жизненного и творческого пути литератора. С другой стороны, при изучении и оценке жизнедеятельности каждого мастера присутствует несколько важных аспектов: время и история жизни литератора. Эти факторы, имея важные политические, социальные и литературно-культурные характеристики, в совокупности, являются составляющими.

В этой связи, политическая атмосфера Индии во второй половине 20 века имела плодотворное влияние на тематику рассказов Дж. Бано. Детали этого влияния диссертант описывает в разделах второй главы.

По мнению автора, эта атмосфера оказала влияние на становление личности многих художников. Особенно тех, детство и юность которых пришлось на время подъема борьбы индийского народа за независимость.

Художник всегда тесно связан с эпохой, даже если эта связь и не представляется на первый взгляд ярко обозначенной. Происходящие в стране события не могли не оказать влияние и на творчество Дж. Бано.

Во втором разделе диссертантом рассмотрены основные события произошедшие в культурной среде рассматриваемого этапа. Отмечается, что под влиянием социально-политической трансформации складывается особого рода духовная атмосфера. Литературное сообщество в своих произведениях разрабатывают все новые и новые способы и приемы изображения развития общественного сознания.

Литература Индии станет зеркалом эпохи. Опираясь на воззрения литературоведов, особенно русского Е. П. Челышева, автор отмечает, что в этот период литература переживала противоречивые моменты. Если в первые годы переживая фазу отрицания, привлекает внимание читателей проникнутым духом патриотизма и сопротивления, то по истечению времени станет утомительной, безуспешной. Поэтому не может отвечать чаяниям возрастающей читающей публики.

Учитывая кризисное состояние литературы некоторые писатели ставили перед собой задачу пересмотреть свои взгляды, стремились укрепить связь между литературой и бытием, быть реалистичными, использовать все свое мастерство при изображении подлинной реальности при отражении борьбы всех слоёв рабочих. Важной особенностью того периода было то, что данное преобразование наблюдалось во всех жанрах литературы.

В то время литераторы своими произведениями стремились склонить людей к дружбе и единству, объединить их. Помимо этого указывали на пути освобождения из тупика.

Исследуя литературно-культурные аспекты данного периода автор отмечает, что эти изменения были характерны и для других литератур.

Известно, что в такой стране как Индия кроме литературы на хинди, существовали десятки других литератур, связанных с рассматриваемой темой.

В разделе дана информация о состоянии отдельных литератур и приведены примеры.

В третьем разделе рассмотрен краткий обзор биографии писательницы. Отмечая важность исследования таких факторов как биографический опыт, то есть социальную среду, воспитание исторических обстоятельств, жизненные испытания и т.п. автор определяет этапы становления писателя как личность.

В этом разделе также даётся краткая характеристика писателей, которые влияли на творческой пути писателя.

“Идейно тематические особенности рассказов Джилани Бано” является основной главной диссертационной работы, которая состоит из трёх разделов. В первом разделе подвергается подробному анализу отношения Джилани Бано к литературным течениям и направлениям.

Рассматриваются сборники рассказов писательницы, даётся краткое описание отдельных сборников. Автор подвергает анализу первый роман Дж.Бано - «Дворец газелей», опубликованный в 1976 году. Тематика романа - падение буржуазии Хайдарабада и внутренние проблемы общества.

В романе отражены различные сцены Хайдарабада на религиозно-культурной, социально-политической основе, система взаимоотношений, традиции, религиозные взгляды, единство религии и культуры, жизнь феодалов и литературный кружок.

Как вытекает из анализа автора, роман «Дворец газелей» - это социально-культурный роман.

Вторым романом Джилани Бано является “Камнепад”, опубликованный в 1985 году. Роман описывает события формирования и ход крестьянского движения Тилнага. Роман изображает события колониальной эпохи и пару лет после обретения независимости.

С тематической точки зрения «Камнепад» это историческое, социальное и культурное произведение и имеет огромное значение для литературы индийской и урду второй половины XIX и начала XX вв.

По нашему мнению, данный раздел не имеет смыслового отношения с названием раздела, который называется «Дж. Бано и литературные направления». Дело в том, что в тексте раздела разговор идёт только о произведениях писателя. Данный вопрос можно было рассмотреть как часть третьего раздела первой главы.

«Реализм и психологизм рассказов Джилани Бано» название второго раздела второй главы. В данном разделе отмечается, что хотя стиль, мировоззрение и портретизация каждого отдельно взятого писателя различны, однако наличие общих черт в литературе народов позволяет исследователям рассматривать рассказ с разных ракурсов.

Однако при исследовании художественных произведений прежде всего, необходимо обратить внимание на настроение эпохи в творческом наследии. Познание эпохи, в свою очередь, даёт доступ в осознании действий, социальной, житейской ситуации. С другой стороны, эпоха всегда влияет на мышление писателя и это влияние, в свою очередь, преобладает в ауре произведения.

По мнению Джилани Бано в его творчестве можно проследить черты различных литературных школ, но можно констатировать, что её проза имеет преимущественно социально-психологический аспект. Как считают исследователи литературы, социально-психологический аспект прозы является величайшим достижением реализма XX в.

Как известно, на протяжении многих лет реализм развивался в рамках двух направлений. Первое, это социальное направление, которое в основном опиралось на анализе и реакции общества в качестве самостоятельной и целостной базы. Второе направление было психологическим, основной тематикой которого было изучение личности человека в конкретной исторической эпохе. Далее, в результате совместной деятельности и взаимовлияния в рамках общего литературного процесса образовалась совершенно новая проза – социально – психологическая.

Отрадно, что в этом разделе на примере конкретных рассказов рассмотрены отличительные черты и особенности реалистической и социально-психологической прозы Дж. Бано.

В третьем разделе под названием «Концепция художественного времени и его отображение в рассказах Джилани Бано» автор подвергает анализу отдельных рассказов писательницы опираясь на теоретические воззрения видных ученых литературоведов как М.М.Бахтина, Д.С.Лихачова и др. относительно художественного времени. Диссертант исследования эту проблему считает необходимым, поскольку время, как и другие составляющие произведения достойно вниманию и рассмотрению.

Значение времени и особенности художественного облика человека и описание путей совершенствования его творчества весьма велико. Автор в рамках отдельных рассказах подробно, анализирует художественные моменты, жизни героя.

Как известно, отражение определенного времени героя художественного произведения с одной стороны определяет философское и эстетическое мировоззрение произведения относительно актуальных тем дня и создания реального быта людей, а с другой стороны выявляет отношение писателя и пересмотр жизненной действительности, отражение исторической судьбы одной нации и исторического содержания эпохи.

Следует отметить, что художественное время первоначально имеет функцию отражения и выражения времени героя и автора произведения. Оно определяет их ориентир в сюжете произведения и наравне с этим переплетается с другим элементом времени – психологическим.

Посредством психологического времени раскрывается внутренний мир героя и автора. Реальность в том, что человек в общественной и индивидуальной жизни постоянно близок с психологическими моментами.

Эти вопросы относительно художественному и психологическому времени глубоко анализированы диссертантом и показаны на примере рассказов Дж. Бано. Таким образом, в соответствии с поставленной целью автором диссертации решались такие задачи как определение значений художественный и психологический времени выявление порядка использования и приёма описания видов времени в его рассказах, и отображения реалистические мотивы в творчестве Дж.Бано.

В заключении диссертантом подведены итоги проделанной работы сформулированы выводы и рекомендации, которые соответствуют содержанию первоисточников и не вызывают сомнения в их достоверности.

Наряду с вышеуказанными достоинствами и находками диссертанта, в работе встречаются некоторые недостатки, устранение которых на наш взгляд, пошло бы в пользу:

Наряду с вышеуказанными достоинствами и находками диссертанта, в работе встречаются некоторые недостатки, устранение которых на наш взгляд, пошло бы в пользу:

1. В первой главе, где рассматривается социально-политическая обстановка Индии, одновременно даётся краткая биография и творчества писательницы. С учётом важности вопроса думаю данный вопрос надо исследовать в рамках отдельной главы.

2. По нашему мнению во второй главе было бы лучше объединить первый раздел со вторым, и усилить теоретическую основу раздела.

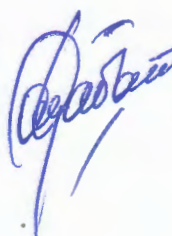
3. Выводы сделаны автором диссертации вполне оправдывает вопросы, внесенные на защиту диссертантом. Единственное наше замечание заключается в том, что в работе отдельно не сформулированы тематика рассказов Дж. Бано.

4. Третий раздел второй главы имеет богатый теоретический материал. Однако этот материал было бы лучше использовать входе первого и второго раздела данной главы

В целом, диссертация Амиршоевой Манзуры Пирмухамедовны «Идейно - тематические особенности рассказов Джилани Бано» представляет собой ценный научный труд, посвященный актуальной и важной проблеме современной таджикской и урдуязычной литературы. Высказанные замечания, как нам кажется, необходимы для улучшения качества диссертационной работы. В целом диссертация Амиршоевой Манзуры Пирмухамедовны по содержанию и решению поставленных в ней вопросов представляет завершённый научный труд, отвечающий требованиям ВАК Минобрнауки Российской Федерации, а её автор заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук.

Официальный оппонент:

Кандидат филологических наук, доцент,
заведующий кафедрой таджикского
языка и делопроизводства Академии
государственного управления при
Президенте Республики Таджикистан

 Додихудоев Раджабали
Мухаммадиевич

Подпись Р.М. Додихудоев
«Заверяю»

Начальник управления кадров,
делопроизводства и спецчасти Академии
государственного управления при
Президенте Республики Таджикистан



Насурдинзаде А.Н.

734003 г. Душанбе, ул. Саид Носира

тел.: (992 37) 224-17-86

www.apa.tj

Моб. телефон: 107000104

Электронная почта: bestmuslim@mail.ru

“04” 11. 2025